

Відповіді на поширені запитання Біженці з України в муніципалітеті Реден (українською мовою)

Я біженець з України, який я маю статус в такому випадку?

Для біженців з України діють спеціальні правила (так звана Директива про тимчасовий захист). Тимчасове регулювання для України дає вам право на прийом та медичну допомогу, а неповнолітні діти мають право на освіту в Нідерландах згідно з цією директивою. Крім того вам надано право працювати.

Більше інформації про перебування в Нідерландах:

[RefugeeHelp.nl](https://www.refugeehelp.nl) | Допомога біженцям в Нідерландах |

веб-сайт: <https://www.refugeehelp.nl/get-help/> Біженці ([refugeehelp.nl](https://www.refugeehelp.nl))

[Immigratie- en Naturalisatiedienst](https://www.ind.nl) | IND | Служба імміграції та натуралізації |

веб-сайт: [Oekraïne: gevolgen van Russische inval](https://www.ind.nl/Paginas/home.aspx) | IND | Україна: наслідки російського вторгнення (<https://ind.nl/Paginas/home.aspx>)

Чому я маю реєструватися в муніципалітеті?

Важливо, щоб ви зареєструвалися в муніципальній базі персональних даних (BRP) у муніципалітеті, в якому ви проживаєте. Навіть якщо ви живете не в притулку, наданому муніципалітетом, а, наприклад, у приймаючій сім'ї. Ми можемо вам допомогти, якщо ми знаємо хто ви і де знайшли притулок. Під час реєстрації ви отримуєте номер обслуговування жителя нідерландського муніципалітету (BSN). Навісність цього номера дозволить вам шукати роботу, відкрити банківський рахунок і отримати доступ до освіти та медичного обслуговування. Для реєстрації в муніципалітеті Реден телефонуйте на номер: 026 49 76 911.

Чим може мені допомогти муніципалітет?

Муніципалітет може вам допомогти у різних сферах. Наприклад, щодо отримання доходу, медичних послуг, освіти чи пошуку роботи. Ми спільно обговоримо вашу ситуацію. У нашому муніципалітеті є кілька людей, які розмовляють вашою мовою і будуть щиро раді з вами поговорити.

Що таке стікер або картка IND?

Після реєстрації в муніципалітеті Служба імміграції та натуралізації (IND) запросить вас подати заяву, щоб отримати документ-доказ того, що ви підпадаєте під спеціальні правила для біженців з України. Після цього кроку ви отримаєте наклейку в паспорт або картку. Дана процедура знаходиться на стадії запуску. Поки ви не отримали ще стікер або картку, можете працювати і шукати роботу.

Я не знаю з чого мені почати і як діяти в Нідерландах. Хто може мені допомогти?

Вам потрібна підтримка, щоб знайти свій шлях у Нідерландах? Рада у справах біженців допоможе вам у подальших кроках. Більше інформації про цю службу можна знайти за посиланням:

<https://forrefugees.vluchtelingenwerk.nl>

Консультаційна година VluchtelingenWerk. Рада у справах біженців проводить прийомні години для біженців з України та їхніх приймаючих сімей у середу у другій половині дня. Ці години консультацій проводять у середу після обіду з 13:00 до 15:00, за адресою: Den Heuvel 32 (у бібліотеці), 6881 VE Velp.

Кому я можу подзвонити в екстрених випадках?

Телефон екстреної допомоги 112

Тільки якщо кожна секунда на рахунок. Без негайної необхідності, див. нижче.

Пожежна бригада

Терміново : 112

Без негайної необхідності: 0900-0904

Поліція

Терміново: 112

Без негайної необхідності: 0900-8844

Швидка допомога

Терміново: 112

Без негайної необхідності: 0900-8844

Я не володію нідерландською мовою, хто може мені допомогти?

У вас виникають труднощі зі спілкуванням нідерландською/англійською мовою, і ви хотіли б в певних ситуаціях мати можливість залучити перекладача? «Community Language Mediation Platform» - це волонтерська ініціатива, створена для підтримки у кризі біженців з України. <https://www.teleportel.com/interpreter/nl.php>. Послуга безкоштовна.

Крім того для вас існує можливість відвідувати уроки мови. Щодо мовних уроків, зв'яжіться з нами, будь ласка, щоб дізнатися чи є місце.

Що таке гроші на проживання?

Біженці з України, які зареєстровані і проживають в Нідерландах, мають право на виплати на проживання. Це право застосовується до кожного індивідуально, тобто незалежно від віку. Гроші на життя - це фінансова компенсація, за допомогою якої ви можете оплатити свої щоденні потреби, такі як: їжа, одяг та інші предмети особистого використання. Ви зупинились у приватному місці прийому біженців? Тоді уряд виплатить вам додаткову грошову допомогу на місяць на додаток до виплат на життя. Далі ви можете прочитати чи маєте ви право на виплати на життя та про те, як подати заявку на отримання грошей на життя.

Яким умовам мають відповідати біженці з України, щоб отримати гроші на життя?

- Ви втекли з України.
- Зараз ви перебуваєте в муніципальному центрі прийому біженців або в приватному центрі прийому (у людей вдома) у муніципалітеті Реден.
- Ви зареєстровані в основній реєстраційній книзі персональних даних (BRP) як житель муніципалітету Реден. Після цього ви отримали особистий номер обслуговування громадянина (BSN).
- У вас є документ, що посвідчує особу.
- У вас є рахунок у нідерландському банку.

Як тільки біженець з України влаштується на роботу, право на одержання допомоги на життя втрачається.

Ви перебуваєте в муніципальному центрі прийому

- Яку суму грошей на проживання я отримую?

Щомісячна сума, яку ви отримуєте, побудована наступним чином:

Відшкодування видатків на одну особу

- Харчування: 205,00 євро _____
- Одяг і особисті витрати: 55,00 євро _____

- Як подати заяву на отримання грошей на проживання?

Допомога на проживання надається муніципалітетом, в якому ви проживаєте. Якщо ви реєструєтесь у муніципалітеті і, отже, ми знаємо про вас, разом із вашою реєстрацією ви отримаєте форму заявки на отримання допомоги на проживання. Ви можете надіслати цю заповнену форму електронною поштою на електронну адресу, зазначену в формі.

Ви перебуваєте в приватному місці прийому, наприклад у приймаючій сім'ї

- Скільки грошей на проживання я отримаю?

Якщо ви проживаєте в приватному місці прийому, наприклад, у приймаючій сім'ї, ви отримаєте:

- Сума на харчування: до 205 євро на людину на місяць.
- Сума на одяг та інші особисті витрати: до 55 євро на особу на місяць.
- Суму на житло для дорослого: 215 євро на місяць.
- Суму на житло для неповнолітнього: 55 євро на місяць.

- Як подати заяву на отримання грошей на проживання?

Виплата на проживання надається муніципалітетом, в якому проживаєте. Якщо ви живете в приватному місці прийому, наприклад, у приймаючій сім'ї, під час реєстрації в муніципалітеті ви отримаєте форму заявки на отримання виплати.

- Коли і як я отримаю гроші на життя?

Ваша допомога на проживання буде виплачена на ваш особистий рахунок у нідерландському банку, який ви повинні вказати у своїй заяві. Ми робимо все можливе, щоб виплатити вам допомогу протягом одного тижня після вашого запиту. Згодом ви отримуватимете гроші на проживання кожного першого тижня місяця.

- Чи отримує моя приймаюча сім'я грошову допомогу за надання мені місця прийому?

Ні, приймаючі домогосподарства не отримують жодної компенсації від уряду. Ви вирішуєте особисто, чи бажаєте ви використовувати допомогу на проживання (житловий компонент) для покриття витрат вашої приймаючої сім'ї, але це не є обов'язковою умовою. Наша порада полягає в тому, щоб домовитися з приймаючою родиною про певну суму компенсації для них.

Я хочу відкрити банківський рахунок.

Рахунок у банку можна відкрити, якщо у вас є український біометричний паспорт або посвідчення особи, ви зареєстровані в BPR та маєте особистий номер обслуговування громадян BSN. Платіжний рахунок включає в себе IBAN, дебетову платіжну картку та можливість організації (міжнародного) банківського обслуговування через Інтернет-банкінг.

На сайті Нідерландської платіжної асоціації (<https://www.betaalvereniging.nl/oukraine/>) можна переглянути які банки пропонують відкрити рахунки для біженців з України та за яких умов. Нідерландські банки тимчасово послабили правила та інструкції щодо надання поточних рахунків біженцям з України.

Я отримую гроші на прожиття. Коли припиниться ця виплата?

Якщо ви зареєструвалися в муніципалітеті, ви будете отримувати гроші на життя. Виплата на життя призначена для того, щоб ви могли прожити в Нідерландах, поки ви перебуваєте в місці прийому біженців. Якщо ви починаєте заробляти гроші або залишаєте пункт прийому, то в таких випадках ви повинні повідомити про це муніципалітет (відділ справ громадян) і після цього виплату грошей на життя буде зупинено.

Як для мене організовано медичне обслуговування?

Якщо вам потрібна невідкладна медична допомога, для цього організовано ряд заходів. Вас можуть направити до вашого лікаря загальної практики і, можливо, звідти перенаправлять до спеціаліста. Дані витрати частково відшкодовуються в такий спосіб, ніби ви маєте базове страхування. Якщо ви починаєте працювати, то ви повинні оформити медичну страховку, і будете застраховані для ваших потреб у базовому медичному обслуговуванні.

Витрати на яке лікування відшкодовуються?

Вам повністю відшкодовується візит до лікаря загальної практики. З 1 липня відшкодування медичних послуг відбуватиметься на основі Директиви надання медичної допомоги переселенцям. Це стосується медичної допомоги, аналогічної базовому пакету нідерландського медичного страхування, і крім цього ще низки конкретних питань:

- лікування ротової порожнини при гострому болю (до 250 євро)
- окуляри та слуховий апарат (при умові попереднього дозволу)
- деякі лікарські засоби
- контрацепція
- аборти.

Для отримання актуальної та додаткової інформації відвідайте:

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/opvang-vluchtelingen-uit-oukraine/ondersteuning-in-nederland/zorg-en-gezondheid>

<https://www.zorgverzekeringslijn.nl/jouw-situatie/uit-oukraine/>

<https://www.refugeehelp.nl/get-help/category/health-care>

Як я можу отримати ліки?

У Нідерландах тільки лікар або лікар загальної практики може призначити ліки. Оплату не всіх ліків компенсують на 100%. Іноді існує варіант необхідного препарату, який повністю відшкодовується. Постачальники медичних послуг можуть вас також попросити оплатити особистий внесок на ліки. Повторні рецепти можна замовити у лікаря загальної практики по телефону або електронною поштою, і зазвичай їх можна отримати в аптеці наступного дня. Якщо мовний бар'єр є для вас проблемою при отриманні ліків, робіть це разом з менеджером пункту прийому.

Для більшості ліків потрібен рецепт лікаря, у тому числі і для протизаплідних засобів. Далі ви йдете в аптеку з рецептом. В аптеці вам видадуть ліки, зазначені в рецепті. Деякі ліки, наприклад знеболюючі, можна придбати у супермаркетах, деяких магазинах побутової хімії і косметики та в аптеках без рецепта.

Я вагітна. Куди я можу звернутись, щоб отримати медичне обслуговування?

Ви вагітні? У такому випадку зверніться до акушерки. Акушерка буде допомагати і консультувати під час вагітності. Вона також може направити вас до лікаря гінеколога в лікарні, якщо це необхідно.

Мені потрібна стоматологічна допомога, куди звертатись?

Для візиту до стоматолога не потрібне скерування від лікаря загальної практики. Стоматологічна допомога не є частиною базового страхування і тому може призвести до певних витрат. Якщо є (гострі) скарги, зверніться до стоматолога. Витрати на стоматологічні послуги не відшкодовуються, якщо немає гострого болю та/або серйозних скарг на порушення процесу жування. Спочатку ці фактори повинен визначити стоматолог. Йде мова про надання стоматологічної допомоги неповнолітньому/ій (особа до 18 років)? У цьому випадку всі витрати на лікування ротової порожнини, які покриває базова страховка, будуть відшкодовані.

Я хвилююся про свою дитину.

Охорона здоров'я молоді (de Jeugdgezondheidszorg / Youth Health Care) відповідає за для проведення профілактичного медичного обслуговування дітей у Нідерландах. Муніципальна служба охорони здоров'я Гелдерланд-Мідден (GGD Gelderland-Midden) безкоштовно надає таку медичну допомогу дітям віком 0-18 років у нашому регіоні.

Я відчуваю депресію, тривогу і стрес, не отримую задоволення від діяльності, мені важко рухатися, реагую сварливо та надмірно збуджено, сумніваюсь у собі. Що мені робити?

Вам потрібна психіатрична чи психологічна підтримка? Ви можете отримати психологічну допомогу для подолання травматичних подій за вказаними нижче адресами. Якщо у вас виникли якісь інші запитання, будь-ласка, зверніться до лікаря загальної практики.

MIND Korrelatie (Кореляція розуму)

Вам потрібна психологічна допомога? У MIND Korrelatie ви можете безкоштовно та анонімно звернутися до професійних постачальників таких послуг. Зв'язатися з організацією можна з понеділка по п'ятницю(включно) з 9:00 до 21:00 за телефоном: 0900-1450. Також існує можливість спілкування з медичним працівником у чаті, надсилати текстові повідомлення та писати на електронну пошту. Дізнайтесь всі години роботи та контактні дані на сайті:

www.mindkorrelatie.nl

Wereldpsychologen (Психологи світу)

Спілка психологів світу (Stichting WereldPsychologen) пропонує безкоштовну психологічну допомогу за допомогою (відео)дзвінків. Фонд може запропонувати допомогу, якщо ви стикаєтесь з такими проблемами, як тривога, проблеми зі сном, траур, гнів, смуток або наслідки травматичного досвіду.

Як це працює? Якщо ви звернетесь до WereldPsychologen, буде проведено короткий скринінг, і вас сконтактують з практикуючим спеціалістом WereldPsychologen у Нідерландах. Психолог зв'яжеться з вами онлайн або по телефону. При необхідності залучається перекладач. WereldPsychologen працює по системі 'приятельських' відносин через особистий контакт між біженцем і психологом, де б ви не були; в Україні, в дорозі або в пункті прийому біженців.

Якщо вам необхідно виговоритися і бути вислуханим з розумінням або якщо потрібна додаткова психосоціальна допомога, зв'яжіться з www.wereldpsychologen.nl або з www.samopomi.ch (цей сайт доступний українською мовою). Там працюють психологи, які говорять українською.

Все в порядку? Лінія підтримки (Alles Oké? Supportlijn)

«Все в порядку? Лінія підтримки» (de Alles Oké? Supportlijn) пропонує підтримку молодим людям віком від 18 до 25 років. Безкоштовне та анонімне спілкування в чаті та дзвінки (0800-0450) можливі щодня з 14:00 до 22:00. Будь-яка тематика може обговорюватися, а також це можливо робити англійською мовою (<https://www.allesoke.nl/en>).

Чи може моя дитина ходити в школу або у дитячий садок?

Якщо у вас є дитина/діти віком від 5 до 16 років (включно), вони обов'язково повинні відвідувати школу. Це означає, що ваша дитина або діти можуть і повинні ходити до школи. Діти 6-12 років відвідують мовні уроки для дітей з України в початковій школі 't Leerrijk в Dieren. Діти у віці 2-4 років можуть ходити у дошкільні заклади в нашому муніципалітеті. У початковій школі 't Leerrijk, а також у дитячих центрах Puck&Co є дитячі садки.

Молодь віком 12-18 років відвідує Міжнародний перехідний клас (Internationale Schakelklas, ISK), українську школу в Арнемі (Groningersingel). Таким чином, наш муніципалітет приєднується до існуючої освіти NT2 (нідерландська як друга мова).

Як я можу зареєструвати свою дитину для отримання освіти?

Дитячий садок (2-4 роки) / Peuteropvang

Батьки/опікуни можуть зареєструвати дітей за електронною адресою: info@puckenco.nl

Початкова школа (4-12 років) / Basisschool

Батьки/опікуни можуть зареєструвати дітей за електронною адресою: leerrijk@scholengroepveluwezoom.nl

У четвер 9 червня о 8.30 ця школа організувала ознайомлювальну зустріч, і батьки могли тоді також зареєструвати свою дитину/дітей .

Середня школа (12-18 років) / Middelbare school

Батьки/опікуни дітей віком 12 -18 років можуть зареєструвати дітей за адресою: schooloekraïne@stichtingpas.nl, заповнивши реєстраційну форму: [Aanmeldformulier_leerlingen_Oekraïne.pdf \(vmbo-venster.nl\)](https://vmbo-venster.nl/Portals/1/Oekraïne/Aanmeldformulier_leerlingen_Oekra%C3%AFne.pdf) (https://vmbo-venster.nl/Portals/1/Oekraïne/Aanmeldformulier_leerlingen_Oekra%C3%AFne.pdf)

Проїзд громадським транспортом у школу

Відшкодування витрат на проїзд до школи є можливим при певних ситуаціях. Наприклад, для дітей, які не можуть ходити до школи самостійно, тому що школа знаходиться дуже далеко. Вам необхідно самостійно оформити проїзний квиток у вигляді персонального річного абонементу на громадський транспорт. Такі абонементи ви оформляєте для себе та своєї дитини (дітей). Потім ви особисто супроводжуєте своїх дітей до школи.

Умови відшкодування транспортних витрат до школи

Чи маєте ви право на користування транспортом для школярів, залежить від кількох факторів. У будь-якому випадку для прийняття рішення є важливими наступні фактори:

- Учень живе і перебуває в муніципалітеті Реден.
- Відстань від адреси проживання до школи має бути більшою від 1 кілометра.
- Учень не може добиратися в школу і назад самостійно чи разом з супроводжуючою особою через далеку відстань.
- Небезпечно дозволяти дитині добиратися у школу наодинці.
- У вашому розпорядженні немає транспортних засобів, таких як велосипед, мопед чи автомобіль.
- Абонемент на проїзд, дійсний протягом 1 року і буде продовжений лише за необхідності.

Власний внесок

Ви платите особистий внесок за проїзд, він залежить від вашого доходу. Якщо ваш дохід за рік вищий, ніж 27 900,00 євро, тоді ви платите власний внесок. У 2021-2022 навчальному році особистий внесок становить 600,00 євро на дитину.

Форма заявки (Aanvraagformulier)

Форму заявки можна отримати в школах, на нашому веб-сайті, у пунктах прийому та пунктах сервісного обслуговування муніципалітету в Dieren і в Velp. Адреси обох сервісних пунктів мерії із графіком роботи можна знайти у формі заявки. Форму слід заповнити, підписати та здати в пунктах обслуговування мерії або відправити на електронну адресу: sociaalmeldpunt@rheden.nl

Муніципалітет розгляне вашу заявку, після чого протягом 2 тижнів ви отримаєте повідомлення, чи будете ви отримувати компенсацію за абонемент на проїзд у школу і назад.

Дитячий садок і дошкільна освіта дітей віком 2-4 років (Peuteropvang en VVE)

У дитячий садок приймають дітей віком 2-4 років. Діти ходять двічі (на тиждень) зранку (= 8 годин). Там в основному діти граються. Таким чином вони дізнаються, як все відбувається в школі: співають пісні, сидять на стільці, слухають казку.

Дитячий садок дошкільної та ранньої освіти (de VVE peuteropvang) рекомендований для дітей віком від 2 до 4 років, які мають труднощі із спілкуванням нідерландською мовою. У такому випадку ваша дитина буде ходити в дошкільний заклад 4 рази (на тиждень) вранці (= 16 годин). Дітки частіше чують нідерландську мову і готуються до школи таким чином. Для запису у такий дошкільний заклад вам знадобиться скерування для дошкільної та ранньої освіти від консультативного бюро. Записатися на прийом: jeugdgezondheidszorg@vggm.nl

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: догляд за малюками та дошкільна освіта (VVE) коштують грошей. Ви платите особистий внесок за 8 годин на тиждень. Наскільки велика ця сума, залежить від вашого доходу. Якщо ви заробляєте мало, тоді цей платіж може становити, наприклад, 0,34 євро на годину. Ви працюєте? – Можливо ви зможете отримати

допомогу на оплату дитячого садку (kinderopvangtoeslag). У інших випадках муніципалітет оплачує садок разом з вами. Дитячий садок допоможе вам зареєструватися.

Ваша дитина також може піти в дитячий садок дошкільної освіти (VVE) у вашому районі. Місце розташування можна знайти на сайті www.rheden.nl. Наберіть у пошуковому рядку: reuteropvang (дитячий садок). У початковій школі 't LeerRijk та у дитячих центрах Puck&Co є дитячі садки і дошкільна освіта VVE. Зареєструйте свою дитину: info@puckenco.nl

Дитячий клас 4 - 6 років / Kleuterklas

Заняття дитячого класу початкової школи 't LeerRijk проводяться для дітей віком 4-6 років. В основному тут діти граються. В ігровій формі вони починають вчити літери та цифри, тримати в руці олівець тощо.

Звичайно, в ваша дитина також може відвідувати дитячий клас у вашому районі. Зареєструйте свою дитину в het LeerRijk: Leerrijk@scholengroepveluwezoom.nl

Мовний клас 6-12 років / Taalklas

Мовний клас в початковій школі het LeerRijk призначений для дітей віком 6-12 років. Тут дітей навчають багатьох важливих предметів, таких як арифметика, письмо, історія тощо. Також учні вивчають англійську, нідерландську та українську мови. Діти відвідують мовний клас, доки не зможуть добре вчитися у звичайній школі.

School 12 – 18 jaar

У вас є дитина віком від 12 до 18 років? Тоді він або вона може отримати середню освіту в муніципалітеті Арнем. Ви можете зареєструвати свою дитину в Міжнародний перехідний клас (de Internationale Schakelklas, ISK).

Подайте запит на реєстраційну форму за посиланням: Schooloekraine@stichtingpas.nl

Я хотів/ла би працювати, це можливо?

Кожен, хто підпадає під дію Тимчасового положення про Україну (див. Розділ 1, загальна інформація про проживання в Нідерландах), може працювати в Нідерландах без дозволу на роботу. Це означає, що роботодавець не повинен оформляти для вас дозвіл на роботу. Таким чином вам полегшили пошук роботи, якщо ви хотіли б її знайти. Звільнення від дозволу на роботу відноситься до роботи в якості найманого працівника. Щоб працювати за наймом, вам потрібен трудовий договір та роботодавець. Більше інформації про роботу можете прочитати на: <https://www.refugeehelp.nl/get-help/category/work-income> (інформація доступна українською та російською мовами) і на цьому веб-сайті ви також знайдете організації, які можуть допомогти вам знайти роботу в Нідерландах: <https://www.werk.nl/werkzoekenden/eu/working-netherlands>. Зазначені вище умови також застосовуються, якщо ви хочете займатися волонтерською діяльністю або стажуватися.

У кадровій агенції Young Capital працює україномовний наставник з працевлаштування. За допомогою цього тренера з працевлаштування Ви можете висловити власні побажання та очікування своєю рідною мовою, і з Вами обговорять можливості праці від агентства з тимчасового працевлаштування Young Capital. Для працевлаштування в Нідерландах наявність резюме англійською мовою є плюсом. Більше інформації: y.tsutsei@youngcapital.nl

Я хочу працювати як самозайнята особа (ZZP-er) або підприємець. Чи це можливо?

На даний момент біженці з України не можуть працювати в якості незалежного підприємця (zzp) у Нідерландах. Уряд Нідерландів хоче захистити біженців від зловживань, таких як недоплата. Не виключено, що уряд Нідерландів все ж змінить правила для самозайнятих осіб. За певних умов ви можете зареєструватися в Нідерландах як підприємець/компанія.

На сайті Торгової палати (KvK, de Kamer van Koophandel) розміщена інформація щодо роботи zzp у

Нідерландах для біженців з України:

<https://www.kvk.nl/english/starting-a-business-in-the-netherlands/ukrainian-refugee-registration-at-kvk/>

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Щоб зареєструвати власну компанію в Торговій палаті, вам потрібен дозвіл на працевлаштування. Умови отримання цього дозволу жорсткі. Для певних секторів дозвіл на працевлаштування не видається. Це стосується, наприклад, будівництва, галузі громадського харчування та готелів, сільського господарства і послуг з прибирання помешкань.

Я хочу працювати як волонтер.

Якщо ви хочете працювати волонтером, це можливо. Для конкретної волонтерської роботи, будь ласка, зв'яжіться з Inclusio через: tdheijjer@includio.nl. Якщо ви хочете працювати з дітьми, вам буде ще необхідна довідка про несудимість (VOG, Verklaring omtrent gedrag)

Чим я можу зайнятися в цьому районі?

7 сіл муніципалітету Реден (Rheden) розташовані між рікою Ейссел (de IJssel) і національним парком Велувезум (het Nationaal Park Veluwezoom), красивою пустошною (невисокі квітучі чагарники вересу) та лісовою місцевістю. Це унікальне поєднання в Нідерландах. У нашому районі є багато можливостей для піших і велосипедних прогулянок.

Туристичне бюро (VVV)

Ви можете отримати місцеву туристичну інформацію в офісі туристичного бюро (de VVV-servicepost). Їх сервісні пункти можна знайти в майже кожному з 7 сіл муніципалітету:

- Rheden: Veluwetransferium Posbank, Heuvenseweg 5a
- De Steeg: Cafetaria De Linde, Hoofdstraat 124
- Ellecom: Bakker Samberg, Friedhof 1 en Landgoed Avegoor, Zutphensestraatweg 2
- Dieren: The Read Shop, Diderna 6
- Laag-Soeren: vakantiedorp De Jutberg, Jutberg 78
- Velp: Boekhandel Jansen & De Feijter, Emmastraat 6

Я хочу займатися спортом, де я можу це робити?

Огляд спортивних клубів і постачальників спорту у муніципалітеті Реден: www.sportinrheden.nl

Або подивіться на www.rhedentontdekt.nl, щоб дізнатися про індивідуальні спортивні заходи.

Я хотів/хотіла би плавати. Де можу це робити?

Плавати без диплома з плавання або без проходження курсу уроків плавання небезпечно. Якщо ви бажаєте плавати і також вмієте плавати, ви можете зробити це в нашому муніципалітеті за наступними адресами:

- Biloenbad Velp, Gruttostraat 3 in Velp
- Openluchtbad de Hangmat, IJsselsingel 7 in Rheden
- Recreatiegebied Rhederlaag, Marsweg 2 Lathum

Я хочу ознайомитися з культурою Нідерландів.

Якщо вас цікавить наша культура, ви можете знайти огляд асоціацій і постачальників мистецтва та культури або культурних заходів тут: www.cultuurbedrijfriqq.nl

Як я можу користуватися громадським транспортом?

У Нідерландах розвинена мережа громадського транспорту. Подорожувати по Нідерландах можна автобусом, трамваєм або поїздом. Загалом, вам потрібна лише одна картка OV для користування громадським транспортом, за допомогою якої ви відмічаєте свою посадку і висадку у будь-якого перевізника.

Подати заяву на отримання картки для користування громадським транспортом/

З картою з чіпом для проїзду (OV-chipkaart) ви можете подорожувати Нідерландами на будь-якому громадському транспорті. Картку OV з чіпом можна придбати на вокзалах, у різних магазинах і супермаркетах, а також онлайн в Інтернеті. Додаткову інформацію про подачу заявки на оформлення картки можна знайти на сайті: <http://www.ov-chipkaart.nl> Віддаєте перевагу телефонному зв'язку? 0900-0980.

Персональна OV-карта є особистою, тому нею не можуть користуватися інші особи. Виставлення рахунків здійснюється згодом через ваш банківський рахунок. Особисті OV-картки необхідно активувати на станції. При цьому ви вказуєте, чи бажаєте ви подорожувати у 1 першому чи 2 другому класі; 1й клас дорожчий.

Анонімною OV картою можуть користуватися різні люди в різний час і вона має баланс (saldo). Анонімні OV-картки – це картки, які можуть використовуватися різними людьми послідовно, тому вони не пов'язані з однією

особою. Ці картки OV можна поповнювати за допомогою автоматів у Jumbo, Albert-Heijin, Primera або на вокзалі.

Вартість

Громадський транспорт коштує недешево. Однак, є варіанти знижок. Дивіться: [OV-chipkaart - Landelijke reisproducten](#)

Планувальник поїздки (9292)

На сайті 9292 ви можете дізнатися, як дістатися до місця призначення. Введіть своє поточне місцезнаходження та потрібний пункт призначення, і додаток покаже вам, у який автобус, трамвай чи потяг потрібно сідати www.9292.nl Віддаєте перевагу телефонному зв'язку? 0900-9292 (0,90 євро/хв) NS (Нідерландська залізниця, Nederlandse Spoorwegen).

PlusBus

Якщо вам вже виповнилося 55 років, ви можете скористатися автобусом PlusBus (як житель муніципалітету Реден і Розендал). Додаткова інформація на сайті: www.plusbusrhedenroendaal.nl

Автобус Plusbus курсує з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00 і в суботу з 9:00 до 18:00. У неділю не їздить. Автобуси Plusbus їздять у межах муніципалітету і прилеглої місцевості.

Вартість поїздки в межах регіону починається приблизно від 3,50 євро. З повним оглядом вартості можна ознайомитися на сайті: www.plusbusrhedenroendaal.nl/tarieven/

Замовити поїздку можна по телефону, електронною поштою або на сайті:

- По телефону: 026-3707071 (з понеділка по п'ятницю з 9.30 до 11.30)
- Електронною поштою: planning@plusbusrhedenroendaal.nl
- За допомогою веб-сайту: www.plusbusrhedenroendaal.nl/rit-bestellen/

Я привіз/привезла домашню тварину, що мені потрібно знати?

Ви приїжджаєте до Нідерландів із зони бойових дій з домашнім улюбленцем? Ви можете прочитати роз'яснення існуючих правил та які служби можуть допомогти.

Через надзвичайну ситуацію в Україні ЄС вирішив змінити вимоги щодо ввезення домашніх тварин на більш гнучкі. Це пом'якшення стосується лише домашніх тварин, які втікали разом зі своїм початковим господарем і прямують з України та Росії до Європи. Такі обставини створюють ризик для нашого громадського здоров'я. Тварини можуть бути переносниками небезпечного захворювання сказу. Тому дотримуйтеся із своєю твариною домашнього карантину.

Зареєструйтеся в нідерландському Управлінні з безпеки харчових продуктів і споживчих товарів

Ви їдете до Нідерландів із домашньою твариною чи вже прибули разом до Нідерландів? Будь ласка, якнайшвидше зв'яжіться з Управлінням з безпеки харчових продуктів і споживчих товарів Нідерландів (NVWA), щоб зареєструвати свою домашню тварину:

- Нідерландською мовою: <https://www.nvwa.nl/onderwerpen/oorlog-in-de-oekraïne>
- Українською мовою: <https://www.nvwa.nl/onderwerpen/oorlog-in-de-oekraïne/informatie-in-het-oekraïens>
- Англійською мовою: <https://english.nvwa.nl/news/news/2022/03/09/import-rules-for-pets-from-ukraine>

Відвідайте ветеринара

Якщо ви зі своєю домашньою твариною вже перебуваєте в Нідерландах, доцільно якнайшвидше відвідати ветеринара у вашому районі. Цей ветеринар мікрочипує, оформить необхідний європейський паспорт і вакцинує вашу тварину від сказу, якщо цього ще не було зроблено раніше. Крім того, ветеринар робить аналіз крові (визначення титру) через 30 днів після вакцинації, щоб визначити ефективність вакцинації проти сказу. Тому зверніться до ветеринара через 30 днів після вакцинації. Перед вашим візитом переконайтеся, що тварина залишається максимально відмежованою від інших (домашніх) тварин і людей.

Ви не змогли відвідати ветеринара через певні обставини ? Зробіть це зараз, будь-ласка!

Подорож в межах ЄС зі своєю домашньою твариною

Ветеринар гарантує, що ваша домашня тварина стане 'ЄС-гідним/гідною', щоб ви могли також подорожувати

разом в межах Європейського Союзу. Витрати на чіпування, оформлення паспорта, вакцинацію та аналіз крові будуть компенсовані.

Допомога для тварин з України

За допомогою гарячої лінії «Hulp voor Dieren uit Oekraïne» можна звернутися за допомогою для тварин, які втекли від війни. Біженці, муніципалітети, центри шукачів притулку або люди, які приватно приймають українців із їхніми тваринами, можуть звернутися сюди по допомогу. Тваринам можуть допомогти з шляхом проведення необхідних щеплень та надання медичної допомоги, потрібних тварині практичних речей, таких як кошики та їжа та/або тимчасовий притулок. Щоб отримати додаткову інформацію, перейдіть на:

www.hulpvoordierenuitoekraine.nl

Щодо запитів допомоги вашим домашнім тваринам телефонуйте: 088-8113333 (працює з понеділка по п'ятницю з 09:00 до 17:00). Ви також можете писати на електронну пошту: info@hulpvoordierenuitoekraine.nl

Я відчуваю загрозу

Будь-яка форма агресії, дискримінації або погроз заборонена в Нідерландах. Це стосується і насильства в сім'ї. Ви підозрюєте насильство стосовно іншої людини? Або це відбувається з вами? Будь ласка, зв'яжіться з поліцією або співробітником на стійці реєстрації центру прийому біженців. Якщо екстреної ситуації немає, але ви все одно хочете звернутися в поліцію? Тоді дзвоніть: 0900-8844. Ви не говорите англійською? Тоді запросіть перекладача, щоб він/вона все розказав/ла.

Я не почуваюся в безпеці в своїй приймаючій родині

Ви не почуваетесь в безпеці у своїй приймаючій родині чи в місці прийому? Телефонуйте: 0800-2000. Організація «Veilig Thuis» (Безпечний дім) вислухає вас і порадить, куди ви можете звернутися за допомогою.

Я не відчуваю себе в безпеці як ЛГБТІ/LGBTI

Ви відчуваєте себе в небезпеці як ЛГБТІ-людина? Через het COC (Нідерландська група інтересів для гомосексуалістів, лесбіянок, бісексуалів, трансгендерів та людей з інтерсексуальним станом) ви знайдете всю інформацію про безпеку та допомогу ЛГБТІ-людям у Нідерландах. Шукаєте ЛГБТІ-дружній притулок? На www.rainbow.whodis.org біженці можуть шукати притулки для ЛГБТІ, зокрема в Європі.

Я вважаю, що я або інші зазнаємо експлуатації чи торгівлі людьми

Якщо Ви підозрюєте торгівлю людьми чи експлуатацію, ви можете повідомити про це в поліцію або інспекцію праці Нідерландів. Це можна робити анонімно:

- Ви можете повідомити про підозру в насильстві чи експлуатації за телефоном місцевої поліції за номером 0900-8844 і попросити з'єднати з групою боротьби з торгівлею людьми.
- Ви можете повідомити про підозру в трудовій експлуатації за телефоном Нідерландської інспекції праці за номером 0800-5151.

SoMensha займається боротьбою з торгівлею людьми та надає інформацію та консультації. Ви можете зв'язатися з SoMensha за телефоном 033-448 11 86. Ця листівка SoMensha містить ряд порад щодо безпеки після втечі із зони бойових дій. У флаєрі міститься інформація про те, як розпізнати ризики експлуатації та торгівлі людьми, що опинившись у такій ситуації ви можете зробити та куди про це можна повідомити.

Чому в нашому районі вмикають сирену повітряної тривоги?

Кожного першого понеділка місяця о 12:00 уряд Нідерландів тестує сирену повітряної тривоги. Звук сирени повітряної тривоги триває 1 хвилину 26 секунд. Нічого не сталося, і Вам не потрібно нічого робити.

Якщо сирени звучать в різні моменти доби і довше ніж звичайно, та кілька разів поспіль, то має місце надзвичайна ситуація. У такому випадку необхідно негайно зайти в будівлю та зачинити вікна та двері.

Що таке NL-alert сповіщення?

NL Alert — це повторюване тестування (двічі на рік) системи безпеки Нідерландів. Якщо проводиться тест, то про це одразу повідомляється в тексті сповіщення. У засобах масової інформації також розповідають заздалегідь, що буде надіслано test-Alert (тестове повідомлення).

Якщо ви отримали сповіщення NL Alert, але це не було тестом, дотримуйтесь інструкцій у тексті SMS.

Докладніше про NL Alert: [NL-Alert | Crisis.nl](https://www.crisis.nl/nl-alert)

Коли я отримую сповіщення NL-Alert?

Ви отримаєте NL-Alert у разі виникнення надзвичайної ситуації у вашому регіоні. Наприклад, сповіщення про велику пожежу, теракт або несподіваний шторм. Щоб отримати NL-Alert, ваш мобільний телефон має бути увімкнено.

Що написано в повідомленні NL-Alert?

У сповіщенні NL-Alert написано, що відбувається, що ви повинні робити та де ви можете знайти більше інформації. Бачите NL-Alert? Негайно прочитайте повідомлення, дійте, а також допоможіть іншим.

Що я повинен/повинна робити при COVID-19?

COVID-19 - інфекція, що повторюється в Нідерландах і за кордоном уже кілька років. В Нідерландах існує програма вакцинації. Щеплення є безкоштовним.

На даний момент більше не діють правила захисту від коронавірусу, немає необхідності дотримуватися дистанції один від одного і, наприклад, не потрібно носити захисну маску.

У Вас є симптоми, схожі на COVID:

- висока температура тіла
- кашель
- втома
- порушення відчуття смаку чи запаху

При таких симптомах слід провести самотестування на COVID. Самотест можна придбати у супермаркетах, магазинах продажу товарів для здоров'я та аптеках. Він коштує близько 3 євро.

Вакцинація

Для того щоб отримати безкоштовну вакцинацію, телефонуйте до Муніципальної служби охорони здоров'я (GGD) на номер загальнодержавного запису: 0800-7070. (7 днів на тиждень 8.00-20.00. Дзвінки безкоштовні на додаток до ваших звичайних витрат на дзвінки)

З метою профілактики коронавірусної інфекції рекомендується:

- Часто і ретельно мийте руки з милом.
- Під час кашлю та чхання прикривайте рот і ніс зігнутим ліктем.
- Маєте симптоми Covid-19, нездужання, Залишайтеся вдома і зробіть самотест.
- Добре провітрюйте приміщення.
- Отримайте вакцину, бустерну вакцинацію або повторне щеплення.



Was vaak je handen.



Hoest en nies in je elleboog.



Klachten? Blijf thuis en doe een test.



Zorg voor voldoende frisse lucht.



Haal een vaccin, booster- of herhaalprik.